

---

# MEJORES FORMAS

---



---

PARA REDUCIR LA PRODUCCIÓN  
**DE HUMO** EN LA  
QUEMA AGRÍCOLA

---

6

**PASO**  
RECOMENDACIÓN

DE PARTE DE NAPA VALLEY GRAPEGROWERS PARA LOS PROPIETARIOS  
DE VIÑEDOS, PERSONAS QUE TOMAN DECISIONES Y CONTRATISTAS



---

## CONTRATISTAS

QUE QUITAN LOS VIÑEDOS DE ACUERDO A  
**LOS ESTÁNDARES DE  
MEJORES PRÁCTICAS**

---

David Eakle, Eakle Construction  
(707) 965-3610 ext. 101

Johnny White,  
Pina Vineyard Management  
(707) 486-2198

Manuel Rios,  
Rios Farming Company  
(707) 965-2587

Mark Neal, Jack Neal & Son, Inc.  
(707) 963-7303

Matt Weinert, High Demand  
(707) 227 - 6119

Randy Wiig,  
Randall Wiig AG Services  
(707) 259-1210

*To be added to this list,  
please contact: [info@napagrowers.org](mailto:info@napagrowers.org)*

## **PASO 1** **HAGA PLANES Y HABLE SOBRE ARRANCAR LOS VIÑEDOS**

Es importante que los administradores/propietarios decidan quitar los viñedos lo más pronto posible. Si la decisión de quitar un viñedo se hace antes de la cosecha, los siguientes pasos serán más fáciles.

**CONSEJO PARA TENER MEJORES RESULTADOS 1:**  
Hable lo más pronto posible con un contratista que quite los viñedos siguiendo los procedimientos de mejores practicas.

## **PASO 2** **PÓNGASE EN CONTACTO CON SU CONTRATISTA PARA ARRANCAR LOS VIÑEDOS**

El Distrito de Administración de Calidad del Aire del Área de la Bahía define los pasos a seguir sobre la quema agrícola en el Condado de Napa. Es importante que la empresa que va a quitar los viñedos tenga un acuerdo con el propietario antes de la cosecha para que así coordine de mejor forma el uso de su equipo y haga el trabajo de acuerdo a los consejos de mejores prácticas cuando arranque y queme los viñedos. Con preparación y siguiendo los reglamentos de la Junta del Aire, se puede lograr que se produzca poco humo.

**CONSEJO PARA TENER MEJORES RESULTADOS 2:**  
En este folleto y en el sitio web de NVG: [www.napagrowers.org](http://www.napagrowers.org) se encuentran una lista de contratistas para arrancar viñedos que siguen los consejos para tener mejores prácticas cuando se quitan y queman los viñedos.

## **PASO 3** **PREPARE EL VIÑEDO**

Prepare el viñedo para arrancar las plantas de uva. Para asegurar una quema limpia, las viñas y el piso del viñedo deben estar lo más limpios posible. Para lograr ese objetivo, es importante quitar toda la madera tratada (postes y estacas), plásticos (goteros, etc.) y otros materiales que no se puedan quemar, además de quitar las hierbas que crecen entre los viñedos. No agregue cortes del jardín.

**CONSEJO PARA TENER MEJORES RESULTADOS 3:**  
Su contratista que arranca los viñedos puede guiarlo sobre como tirar los tubos, postes, estacas y alambre de una manera segura.

## **PASO 4** **ARRANCAR EL VIÑEDO**

Es importante que (si es posible) el suelo del viñedo esté seco en el momento de quitar las viñas, usualmente las plantas de uva que se arrancan cuando el suelo está mojado tienen tierra pegada. Cuando se amontonan todas las plantas de uva y se queman, la tierra en grandes cantidades produce humo. Deje un poco de alambre para que lo ayuden a controlar las viñas que se están arrancando. Después de arrancar las plantas de la uva, déjelas que se sequen en el suelo por lo menos una semana antes de que las amontone.

**CONSEJO PARA TENER MEJORES RESULTADOS 4:**  
Haga que las plantas que se arrancaron tengan la menor tierra pegada. Deje secar las plantas antes de que las junte para que se quemen.



## **PASO 5** **AMONTONAR LAS PLANTAS**

Después de que las plantas de uva se quedaron en el suelo por lo menos una semana y se hayan secado lo suficiente, comience el proceso de recoger las plantas secas para hacer montones. Siga los reglamentos de El Distrito de Administración de Calidad del Aire del Área de la Bahía. Una vez que los montones de plantas estén contruidos, póngale una lona encima para ayudar a mantener el centro seco en caso de que llueva y si posible, destaparlas durante periodos largos de sequía.

**CONSEJO PARA TENER MEJORES RESULTADOS 5:**  
La tierra, el pasto, las hojas y la humedad en los montones de plantas de uva secas causarán que se produzca mucho humo cuando se quemen. Evite hacer montones con plantas que no están suficientemente secas. Considere la opción de poner una lona sobre el centro de los montones para proteger las plantas secas de la lluvia de invierno.

## **PASO 6** **QUEMAR LOS MONTONES DE PLANTAS SECAS**

Si las plantas estaban sin tierra, sin pasto y secas antes de amontonarlas y han estado en montones por más de 60 días y no han acumulado humedad excesiva, es probable que - siguiendo las siguientes direcciones - los montones de plantas secas se quemen sin hacer gran cantidad de humo.

1. Asegúrese de que el día que tenga planeado quemar los montones de plantas secas sea "Un día autorizado para quemar" Llame al 1-800-435-7247 para confirmar.
2. Empiece a quemar hasta después de las 10 de la mañana.
3. Si tapó los montones con lonas, quítelas.
4. Hay varias maneras de encender el montón de plantas secas, pero recomendamos el uso de una antorcha de propano. Utilizando la antorcha, encienda la parte de arriba que está en contra del viento.

**CONSEJO PARA TENER MEJORES RESULTADOS 6:**  
En general no se sabe si los montones de plantas de uvas secas se van a quemar libre de humo. Se recomienda que primero se encienda un sólo montón (en lugar de encender muchos al mismo tiempo) y así se puede dar cuenta si es buena idea encender más montones o esperar a que se apague el primero.